ABSTRACT OF THE DISCLOSURE

A software editor that automatically edits multiple language versions of textual information is provided. The software editor is contained on a computer-readable medium and includes software instructions. The software instructions instruct a computer to edit a first language version of the textual information in accordance with a first modification. If the first language version is edited in accordance with the first modification, the software instructions instruct the computer to automatically edit a second language version of the textual information in accordance with a second modification. Also, the second modification of the second language version is identical to the first modification of the first language version if the first modification is compatible with the second language version. On the other hand, the second modification of the second language version is different but substantially equivalent to the first modification of the first language version if the first modification is not compatible with the second language version. In addition, an editing device that executes the software instructions of the software editor and a method performed by the software instructions are also provided.